

A La Providence

# Le club Lions d'Acton Vale remporte le tournoi midget

"Une victoire d'équipe, alors que chacun des joueurs s'est littéralement vidé, les gars ont donné du 200% pour remporter ce tournoi et ils avaient vraiment le désir de vaincre et le coeur à l'ouvrage"

C'est en ces termes que l'instructeur du Midget Inter-Cités d'Acton Vale, M Denis Asselin, a souligné la magnifique performance de son équipe lors du tournoi provincial

Midget de La Providence, qui s'est tenu au cours de la fin de semaine des 13, 14 et 15 décembre.

Les Lions Midget d'Acton Vale ont remporté le championnat de la classe B à ce tournoi, disposant tour à tour de Saint-Constant, Saint-Nazaire de Lasalle et d'Iberville en finale.

La série de victoires des cham-

ions a débuté le vendredi 13, alors que l'équipe était déclarée vainqueur par défaut devant l'absence du club adverse

Dans la joute de samedi, le club Acton disposait du Saint-Constant au compte de 5 à 2, suite à une magistrale performance du joueur Marcel Lemay, qui réussissait trois buts et une aide

Luc Marquis et Jacques Caron

comptèrent les deux autres buts des gagnants.

Dans la partie du dimanche 15, les futurs gagnants du tournoi s'assuraient la victoire au pointage de 3 à 2 devant le Saint-Nazaire de Lasalle, grâce à un but en supplémentaire compté par Jacques Caron, qui en était à son deuxième du match.

Marcel Lemay comptait l'autre but du Acton Vale

La dernière partie opposait finalement le club Midget d'Acton Vale aux Renardeaux d'Iberville, ils en disposaient au compte de 4 à 3 et, pour une deuxième joute d'affilée, en période supplémentaire

Cet important but, qui assurait le championnat au Midget Acton, a été compté par Claude Ricard, les autres compteurs étaient Alain Colard et Jacques Caron

Michel Dorais, le gardien de but, s'est mérité une plaque-mérites, étant choisi le meilleur gardien du tournoi.

M Denis Asselin et ses joueurs tiennent à remercier M Maurice Charron pour la chaude hospitalité qui leur a été réservée tout au long du tournoi, ils remercient également M Gabriel Boisjoli, qui a reçu tous les joueurs et la direction de l'équipe à sa résidence de Wickham à la suite de cette brillante victoire.

Félicitations et bonne chance à l'équipe Midget d'Acton Vale pour les prochains tournois



EXPOSITION DE LA NEUVIÈME SESSION DE CERAMIQUE ET POTERIE Madame Monique Verbit, de Roxton-Falls, donne une exhibition devant les visiteurs de l'exposition du neuvième cours de céramique et poterie, qui était tenue dans le hall d'entrée de la polyvalente Robert Ouimet les 14 et 15 décembre. Mme Verbit possède une expérience de seulement vingt-cinq heures sur le tour. Ces cours sont donnés depuis les débuts par M. Camille Bernard d'Acton Vale (RM Photo)

## LE COURRIER



# la pensée

12<sup>te</sup> ANNÉE -- NO 34

LUNDI 23 DÉCEMBRE 1974

A Noël de partage

## Le Père Noël a fait la joie des enfants

À l'approche de la grande fête de la Nativité, le Père Noël visite ses petits amis à travers le monde et la ville d'Acton Vale ne fait pas exception à la règle.

Le bon Père Noël et sa Fée des étoiles ont rencontré plus de 225 enfants, accompagnés de leurs parents et amis, à l'occasion de la soirée "Noël de partage" du Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale, qui avait lieu à l'école Roger LaBrèque.

Des lutins et des bouffons accom-

pagnaient le Père Noël et ils ont fait la joie des enfants.

Des cadeaux de valeur ont été remis aux enfants des membres, ainsi qu'à une cinquantaine d'autres, qui venaient de familles de la ville, que le conseil avait invités pour la circonstance

M René Beaudoin, l'organisateur de cette fête enfantine, profite de l'occasion pour remercier M Albert Rémillard, son épouse, M Michel Laliberté, ainsi que tous les

membres qui faisaient partie de cette excellente équipe.

M Beaudoin ajoute des remerciements à l'équipe de gymnastique "Les Vaillants", qui a fourni son apport à la fête avec son numéro de bouffons, la Caisse Populaire Acton Vale qui a donné les bas de Noël et les friandises qu'ils contenaient, le Magasin Korvette pour son don de deux magnifiques prix de présence attribués aux enfants, à cet effet, le responsable tient à préciser que l'enfant devait être présent pour se mériter ces prix



PIERRE NADEAU EST ÉLU MONSIEUR VAILLANT 1974 Le dévoilement de M. ou Mlle Vaillant 1974 a eu lieu le samedi soir 14 décembre lors d'un souper qui réunissait cent-cinquante convives. Le jeune Pierre Nadeau décrochait le titre de M Vaillant, tandis que Mlle Lucie Poirier devenait Mlle Gymnastique. C'est à M. Anatole Bergeron, le président du Service des Loisirs Acton Vale, que revenait l'honneur de remettre les plaques aux récipiendaires. Un souper, des jeux, une pièce de théâtre et un mini-spectacle ont fait de cette soirée un moment inoubliable pour tous les jeunes. Sur la photo, G à d. M Pierre Nadeau, M Vaillant 1974, M. Anatole Bergeron, le président des Loisirs, Lucie Poirier, Mlle Gymnastique, M Gymno, M Richard Berthiaume, directeur général des Vaillants.

(RM Photo)

## La messe de minuit à l'école LaBrèque et à Saint-André

Le Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale travaille à l'organisation d'une messe de minuit de Noël, qui aura lieu à l'école LaBrèque

M Réjean Messier, le responsable de la préparation de cette messe au cours des deux dernières années, a mis en branle une chorale, qui exécutera les chants et les cantiques de circonstance

Treize personnes font partie de cette chorale, dont les pratiques se répètent depuis le début du mois de décembre, il s'agit de Mme Gabrielle Jutras, Milles Diane et Johanne Messier, Mme Clémence Messier, Mlle Dominique Bertrand, MM Maurice et Jocelyn Dorais, M et Mme Laurent Leclerc, MM André et Sylvain Chevanelle

Chevanelle, 5) Minuit chrétien, soliste André Chevanelle, 6) Les anges dans nos campagnes, soliste Mlle Dominique Bertrand, 7) Ça bergers, soliste Maurice Dorais, 8) Sainte nuit, soliste Mme Clémence Messier, 9) Dans cette étable, soliste M Jocelyn Dorais, 10) Il est né le divin enfant, soliste M Laurent Leclerc.

Les pratiques se font sous la direction de M. Réjean Messier, alors que l'accompagnatrice est Mlle Sylvie Gosselin.

### PROGRAMME

Voici le programme des chants qui débiteront à 11h.30 1) Peuple fidèle, soliste Mme Gabrielle Jutras, 2) Merveille, merveille, soliste Maurice Dorais, 3) Jésus est né, 4) Venez divin messie, soliste André

Les décorations de la salle de l'école seront effectuées par l'équipe de M Réjean Messier, qu'il convient de féliciter pour son magnifique travail d'organisation à l'occasion de cette messe de minuit

Les paroissiens pourront également assister à la messe de minuit à l'église Saint-André, alors que la chorale, sous la direction de M Anatole Bergeron, présentera un excellent concert de Noël

## Le Club des Lions vous dit "merci"

Le Club des Lions d'Acton Vale désire remercier tous les citoyens de la grande générosité, dont ils ont fait preuve lors de la "collecte de victuailles" faite par les membres le dimanche 8 décembre.

Par la même occasion, le Club a le plaisir de vous annoncer que M. Eloi Dubois, du 1337 2e avenue, à Acton Vale, a été l'heureux gagnant de la dinde.

La direction et les membres du Club vous remercient mille fois et vous offrent leurs meilleurs voeux à l'occasion des fêtes.

## SAPINS DE NOEL

Le Club des Lions d'Acton Vale vient de recevoir un autre lot de magnifiques "sapins de Noël".

ENDROIT: "stationnement de l'hôtel de ville"



GUY CANTIN T.V.  
VENTE ET SERVICE

PHILCO FORD

ZENITH CHROMACOLOR

580, boul. Roxton

Acton Vale

Tél.: 514-546-2292

LADY SCHICK

le facial avec vaporisation la façon moderne d'obtenir un teint ravissant

31.95 Spécial 23.19

- PRODUITS DE BEAUTE
- RASOIRS ELECTRIQUES
- PARFUMS
- HUMIDIFICATEURS

Joyeux Noël — Bonne Année

# R. SAVOIE PHARMACIEN

1012 rue Dubois

Tél. 546-7775

Acton Vale

«voisin de la Bijouterie Lampron»

Les produits PSM de qualité

SETS DE BEAUTE PHILIPS

Rég. 39.95 Spécial

\$32<sup>95</sup>

DES SPECIAUX MEME AU TEMPS DES FETES

SECHOIRS A CHEVEUX

Schick \$21<sup>37</sup> Spécial 21

LUNETTES SOLEIL

50%

Un merci sincère

# La guignolée obtient un succès inespéré

Le Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale est tout particulièrement heureux de remercier la population de la ville et de la municipalité pour sa grande générosité à l'occasion de la collecte de la guignolée, qui a été faite de porte en porte par les membres du conseil et de plusieurs de leurs épouses.

M. Michel Rajotte, le responsable de cette quête pour les indigents, a fait savoir que le montant en argent

amassé se totalise à \$1.653,28 et à \$73,49 en boîtes de conserves; il s'agit d'une très avantageuse augmentation sur les années précédentes, alors que cette collecte se faisait aux portes de l'église.

Tous ces dons seront versés à la caisse du comité des indigents du Conseil 2825 que dirige M. Raymond Coutu et il servira à dépanner les familles dans le besoin au cours des prochains douze mois.

Il est certes bon de spécifier ici que toutes les demandes sont étudiées avec soin par le responsable du comité, qui voit ensuite à fournir à ces personnes ce dont elles ont besoin.

M. Michel Rajotte, le responsable, et son épouse Denise, désirent remercier les membres et leurs épouses, qui ont contribué à ce succès inespéré.

Acton Vale

## Soirée dansante du Club Age d'Or

Mlle Donaldia Viau, publiciste, a le plaisir d'inviter les membres et les amis du Club de l'Age d'Or d'Acton Vale à une soirée de danse, qui aura lieu le samedi 28 décembre, de 8 heures 30 à minuit, à l'école Saint-André, 1275 rue Bélair, à Acton Vale.

L'orchestre de M. André Richard fera une fois de plus les frais de la partie musicale; cet ensemble musical jouit d'une popularité toujours grandissante auprès des membres et des amis du club.

La direction est heureuse de constater que de nombreuses personnes de l'extérieur participent à ses soirées, leur visite est toujours très

appréciée.

C'est donc une invitation à passer une agréable et divertissante soirée en compagnie du Club de l'Age d'Or d'Acton Vale le samedi 28 décembre.

Les directeurs profitent de l'occasion pour offrir à tous les membres et à toute la population ses meilleurs voeux de "Bonne Année"; que cette nouvelle année en soit une de bonne entente, de paix et de renouveau chrétien.

Madame Zéphirin Leclerc, secrétaire-archiviste, a remis sa démission à cette fonction; elle est remplacée par Madame Domina Verrier, d'Acton Vale.

## Une nouvelle série de cours prénataux

Une nouvelle série de cours prénataux, préparatoires à l'accouchement débutera à Acton Vale au début du mois de janvier.

Ces cours seront donnés à l'école polyvalente Robert Ouimet et sont cédulés pour 7h.30 p.m. et se continueront par la suite à chaque semaine au même local et à la même heure.

Pour s'inscrire ou pour obtenir des renseignements supplémentaires, les personnes intéressées sont invitées à communiquer avec Madame Albert (Nicole) Dubois, au numéro de téléphone 546-7649.

Cette série de huit cours sera de nouveau donnée par Mme Andrée Valiquette et l'organisation espère qu'elle connaîtra autant de succès que le précédent.



(RM Photo)

**PLUS DE HUIT-CENTS EXHIBITS À L'EXPOSITION DE CÉRAMIQUE.** Une exposition de quelque huit-cents travaux de céramique et poterie, variant du morceau à la pincée, jusqu'au set de vaisselle, était tenue en fin de semaine dernière à l'école polyvalente Robert Ouimet d'Acton Vale. Ces huit-cents objets ont été faits par trente-six élèves adultes lors des dix semaines de cours donnés dans le cadre de l'Éducation permanente. La prochaine session de cours débutera fin février. M. Camille Bernard, le professeur, espère former une coopérative locale pour permettre à ces artisans de continuer leur beau travail.

## Midget de Bagot

# Gains du S.-Simon et du S.-Valérien

La Ligue Midget de Bagot présentait deux joutes le dimanche 15 décembre au Centre Sportif d'Acton Vale.

Dans une première partie, le club Saint-Simon l'emportait sur le Saint-Dominique au pointage de 4 à 2.

René DeGrandpré dirigeait l'offensive des vainqueurs avec un but et une aide; les autres pointeurs furent Daniel Brochu, Normand Girard et Luc Marin avec un but chacun, Jean Beaudoin, Pierre Cusson et Normand Corbeil avec une aide chacun.

Christian Ribotte et Robert Charpentier comptaient les buts des perdants, alors que Alain Bousquet et Mario Deslandes obtenaient chacun une aide.

Douze punitions mineures étaient décernées, dont sept au Saint-Simon, en plus de deux majeures à chaque équipe.

Dans la seconde partie, le club Saint-Valérien l'emportait décisivement sur le Saint-Hélène au compte de 8 à 1.

Robert Tétréault était la grande vedette du match avec deux buts et quatre aides; Mario Dupont et Yves Cusson marquaient chacun un but et se méritaient une passe.

Jean Lanoie comptait le seul but des perdants sur des passes de Alain Rajotte et Guy Forest.

Cinq mineures étaient décernées, dont trois au S.-Valérien, en plus de deux majeures à chaque camp.

**Raymond Isabelle**  
COMPTABLE AGREE  
Rés 546-7360  
Tél 546-2233  
1015 Beaugrand, Acton Vale

## On dit que

On dit que... Diane Poirier et Nicole Carignan, deux ex-étudiantes des Amazones, se sont rendues au tournoi de ballon sur glace de Valcourt pour encourager leur ancienne équipe à la victoire. Les Amazones ont remporté le tournoi et le trophée Labatt.

On dit que... l'horaire postal des fêtes du bureau de poste d'Acton Vale est le suivant: le lundi 23 et le mardi 24 décembre, service normal; les 25 et 26 décembre, «aucun service»; le 28 décembre, service normal du samedi; le lundi 30 et le mardi 31 décembre, service normal; le 1er janvier, «aucun service»; le 2 janvier, service normal.

On dit que... le «tirage d'un voyage en Jamaïque pour deux personnes aura lieu le dimanche 29 décembre au Centre Sportif d'Acton Vale, lors de la joute du Junior B Optimiste qui gagnera ce fabuleux prix offert par dix marchands locaux à l'occasion de la saison des fêtes? il y a dix autres prix à gagner... soyez là!

## Dans la Centrale

# Le club Ste-Christine remporte deux victoires

La Ligue Centrale de Bagot présentait des programmes doubles les 13 et 15 décembre au Centre Sportif d'Acton Vale.

Dans la première partie de vendredi, le club South-Durham a remporté une importante victoire sur le Saint-Nazaire au pointage de 2 à 0.

Réal Manseau a été la grande étoile de la rencontre en comptant les deux buts des vainqueurs.

Claude et Yves Laflamme ont compté les autres buts des gagnants, tandis que Michel Noël et Louis Manseau obtinrent chacun une aide.

La joute a été marquée de vingt-quatre punitions mineures, dont treize au Saint-Nazaire, en plus d'une majeure à chaque équipe, de deux punitions d'inconduite au S.-Nazaire et d'une extrême inconduite au South-Durham.

Dans la deuxième joute, le club Sainte-Christine a vaincu le Saint-Hélène au compte de 5 à 4.

Michel Laliberté, avec deux buts et une aide, et Marcel Gagné, avec un but et deux passes, ont dirigé l'offensive des vainqueurs.

Michel Lamothe et Gérard Chagnon ont compté les autres buts des gagnants; Gilles Lafrance s'est mérité une aide.

Jacques Lanoie a dirigé l'attaque du Saint-Hélène avec deux buts; les autres pointeurs des perdants furent Luc Déry et Jean Lanoie avec un but chacun, Gilles Charbonneau, Mario Malenfant, Roland Fafard et Jean Hébert avec une aide chacun.

Treize punitions furent décernées par l'officiel, dont sept au Saint-Hélène.

## JOUTES DE DIMANCHE

Dans la première rencontre du dimanche 15 décembre, l'équipe Roxton-Falls a remporté une brillante victoire sur le South-Durham au pointage de 8 à 4.

Jacques Gagné, avec deux buts et deux aides, Normand Duranleau, avec un but et trois passes, Réjean Bédard, avec un but et trois aides, et Gilles Boucher, avec un but et trois passes, ont été les meilleurs des vainqueurs; Yvon Gôlé, Robert Valois et Réjean Massé ont aussi compté

chacun à une reprise.

Michel Noël a dirigé l'attaque des perdants avec un but et deux aides; les autres pointeurs furent Réal Manseau et Louis Manseau avec un but et une passe chacun, Gérard Manseau un but, Yves Manseau, Donald Cusson et Adair Montain avec une aide chacun.

Dix-neuf mineures furent décernées, dont dix au Roxton-Falls, en plus d'une majeure à chaque camp.

Dans la dernière joute de la semaine, l'équipe Sainte-Christine a continué sa poussée en remportant un gain décisif sur le club Upton.

## Le message de Noël du Club des Lions

Chers Amis,

À quelques heures de Noël, chacun de nous est sans doute occupé à préparer ses festivités, entraîné par le tourbillon de la fête.

Je voudrais cependant prendre le temps de dire «merci» à tous.

Merci d'abord à toute la population d'Acton Vale et des environs pour avoir répondu avec tant de générosité à la demande incessante et inlassable du Club des Lions d'Acton Vale dans le but de créer des fonds pour venir en aide à nos concitoyens, qu'ils soient vieillards, malades, nécessiteux ou encore adolescents ou enfants, je vous dis merci en leur nom.

Merci enfin à tous les membres du Club des Lions qui se sont dévoués avec générosité et enthousiasme pour une cause aussi noble.

À travers la perspective d'un lendemain économiquement incertain, à travers un quotidien continuellement marqué de guerre, de luttes, d'injustice et de faussetés, il est réconfortant de constater que les hommes, pris individuellement, sont finalement bons et aimables, et que col-

au pointage de 8 à 4.

Marcel Gagné s'est le plus signalé avec deux buts et deux passes; les autres pointeurs furent Gérard Chagnon avec un but et deux aides, Michel Laliberté avec deux buts, Vincent Coderre et Gilles Lafrance un but et une aide chacun, Mario Bisailon un but, Gilles Deaudelin deux aides et Michel Lamothe deux aides, Claude Lamothe une aide.

Réjean Brunelle compta le seul fillet du Upton sur des passes de Yvan Guillemet et Serge Savoie.

Sept mineures furent décernées, dont quatre au Upton.

L'équipe locale, dirigée par l'instructeur Gaston Bernard, l'emporta au pointage de 8 à 5, malgré les cinq buts comptés par le Warwick au cours de la troisième période.

Claude Ledoux, avec deux buts et une aide, Michel Massé et Jean Letarte, avec un but et deux aides, dirigèrent l'attaque des locaux.

Les autres pointeurs des vainqueurs furent Benoit Jetté et Bruno Arcouette avec un but et une aide chacun, Mario Filion et Serge Messier avec deux aides chacun, Ronald Rivard un but, Lionel Ricard, Jean-Paul Tétréault et Daniel Carignan avec une passe chacun.

Richard Lang fut le meilleur du Warwick avec deux buts et une aide, ainsi que Serge Lord avec un but et deux passes; Pierre Paquette récolta un but et une aide et Christian Doyon un but.

Un total de dix-sept punitions mineures furent décernées au cours du match, dont neuf au Junior B Optimiste.

## "Nous sommes déménagés" AVIS

La population d'Acton Vale et de la région est invitée à prendre note que nos bureaux sont maintenant situés à l'adresse suivante:

1069 rue Beaugrand  
Tél.: (1514) 546-7618

Acton Vale  
Edifice notaire Deslandes

# HOULE & HINSE

Avocats

## LE COURRIER

Offre à ses lecteurs  
petites annonces  
profitables

## "Nous sommes déménagés" AVIS

La population d'Acton Vale et de la région est invitée à prendre note que nos bureaux sont maintenant situés à l'adresse suivante:

1069 rue Beaugrand  
Tél.: (1514) 546-7618

Acton Vale  
Edifice notaire Deslandes

# HOULE & HINSE

Avocats

## Notre équipe Pee Wee au tournoi de Laval

Le club Pee Wee Inter-Cités d'Acton Vale participera à une première compétition d'importance de la saison, alors qu'il prendra part au tournoi provincial de Laval.

M. Jean-Guy Demers, le gérant d'affaires, et M. Sylvain Lussier, l'instructeur, nous apprennent que l'équipe se rendra à Laval le samedi 28 décembre pour disputer sa première partie du tournoi contre le club Saint-Donat, à compter de 17 heures.

Les amateurs intéressés à

s'y rendre sont invités à prendre note que ce tournoi se déroulera à l'aréna de Saint-Vincent-de-Paul, soit au 1110 rue Desnoyers, à Laval.

La direction de l'équipe d'Acton Vale tient à remercier le président du tournoi de Laval, M. Yvon Chartrand, qui a accepté le club local au nombre des participants à cette compétition.

Il ne reste qu'à souhaiter la meilleure des chances à nos joueurs de la catégorie Pee Wee.

**CULTIVATEURS**  
Pour vos animaux morts ou vivants, appelez:  
(Frais virés)  
Tél. 546-7373  
**MARCEL FONTAINE**  
SAINT-THEODORE

**CARTES D'AFFAIRES**

<b>Entr. en Constr.</b> ANATOLE BERGERON 1364, rue Ricard Tél. 546-2389	<b>Assurance</b> ARMAND TOUCHETTE Tél. 546-2067 1025, rue McClure
<b>Tôle</b> Denis Girard, Upton Ferbantier-Couvreur Tôle, Clapboard, Aluminium Chauffage au chaud Tél. 549-4534	<b>Téléviseur</b> A LOUER ADRIEN ROY RADIO SERVICE Tél. 546-2515 1111, rue Saint-André Acton Vale

# Annonces Classées

Téléphonez à La Pensée de Bagot  
546-2948

- A LOUER: Logis (5 1/2 appartements) S'adresser 546-2676.
- A LOUER: Appartements (2 1/2 pièces) meublés, chauffés, éclairés. S'adresser 546-2379.
- A LOUER: Appartements (2 1/2 pièces) meublés, chauffés, éclairés (avec toutes commodités, bien situé à S.-Théodore) S'adresser 546-2530 ou 546-7148.
- A LOUER: Logis (3 1/2 pièces) près de Polyvalente et Aréna) S'adresser: 546-2033 ou 546-7943.
- A LOUER: Logis (4 1/2 pièces) route 32. Libre 1er janvier S'adresser 549-4839.
- A LOUER: Logis (6 1/2 appartements) libre immédiatement. Au village de S.-Théodore. Cour ouverte l'hiver. Service de vidanges fourni; \$80, par mois. Aucune taxe de locataire. S'adresser 546-7734.
- A LOUER: Appartements (2 1/2 pièces) meublés, chauffés, éclairés. S'adresser 546-7406.
- A LOUER: Grande maison de campagne (9 apts) à 2 milles d'Acton Vale (sur chemin d'Upton) Libre immédiatement Système de chauffage \$100, par mois. Électricité payée. S'adresser: Fernand Bergeron, 549-4889.
- A VENDRE: Stéréo (60" long x 30" haut) Electrohome. Ski Duo Nordic 640, 1971 S'adresser 546-2870 ou 546-7615.
- A VENDRE: Automobile Ford Custom 1969 (en bon état) S'adresser 546-2706 ou 546-2149.
- A VENDRE: Un Monte-Balles sur le champ (en bon état) Prix: \$150. S'adresser: 546-2856.
- A VENDRE: Arrangements de fleurs séchées (modèles différents) S'adresser 546-2851.
- A VENDRE: Boeuf de congélateur, veau et porc. S'adresser à Marc-Aurèle Caya, tél. 549-4212 (Upton).
- A VENDRE: Epicerie-licencière, coin de rue, plus maison de trois logis et grand terrain. S'adresser: 1049 Daigneault, Acton Vale, 546-2505.
- A VENDRE: Maison (à Acton) 2 logements de 5 1/2 pièces grand terrain, garage. S'adresser 678-1449.
- A VENDRE: Cages à lapins (très propres) S'adresser: 546-2856.
- A VENDRE: Moto-neige Evinrude, Bob Cat, 399 c.c. (en très bonne condition) avec toile et remorque S'adresser: 546-7778.
- A VENDRE: Maison (quartier nord d'Acton) Bien entretenue, prête à habiter, prix raisonnable. S'adresser: 546-7723.
- A VENDRE: Pour vous qui aimez la nature et l'air pur, "à vendre": belle propriété de campagne (2 logements finis à neufs) Grand terrain, paysage, érables, cèdres, jardins et grand garage 30 x 40. Située Route 32 Sainte-Christine. Directement du propriétaire. Tél. (514) 546-2182.
- A VENDRE: Poêle électrique "Beach", 4-ronds. Paires de bottines de ski pour enfants (pointure 12) Neuve. S'adresser: 472 Notre-Dame, Acton, 546-2412.
- A VENDRE: Petit bois sec (12 pouces) \$4,90. Gros bois sec (12") \$5,90 corde; Gros bois sec (15") pouces pour foyer \$7,90 corde. LIVRE Spécial jusqu'au 4 janvier 1975. S'adresser: 858-2611.
- A VENDRE: Auto Neige et Cariole (très peu millage) Déduction 50%. S'adresser 546-2542.
- DIVERS: DÉNEIGEMENT: Offre mes services pour "dénéigement de cours" S'adresser Richard Picard, 546-7420.
- DIVERS: PEINTURE, pour vos travaux de peinture, tapisserie, réparations générales. Tél. 546-2549.



LES CHAMPIONS DU TOURNOI MIDGET DE LA PROVIDENCE. L'équipe "Lions" Midget d'Acton Vale, de l'instructeur Denis Asselin, a remporté les honneurs de la classe B au tournoi de La Providence. La victoire d'une équipe qui avait vraiment le désir de vaincre. On reconnaît sur la photo, l'instructeur Denis Asselin, l'entraîneur Daniel Martel, le capitaine Serge David, qui pose fièrement avec le trophée, Michel Dorais, qui a reçu la plaque-mérites décernée au meilleur gardien du tournoi et tous les joueurs de l'équipe Midget d'Acton Vale.

(RM Photo)

**Au ballon balai**

**Upton et Acton Moto Ski remportent deux victoires**

La Ligue régionale de ballon balai présentait six joutes les 16 et 18 décembre au Centre Sportif d'Acton Vale.

Dans la première rencontre du lundi 16, le club Upton triomphait du Béthanie au pointage de 2 à 0.

Michel Lamothe et Jacques Savoie comptaient tour à tour pour assurer le gain à leur équipe.

Réjean Bédard écopait d'une inconduite et d'une extrême inconduite au cours de ce match.

Dans la seconde partie, le club Acton Moto Ski l'emportait sur le Roxton Cusson au pointage de 2 à 1.

François Chagnon et Richard Provost comptaient les buts du Acton, tandis que Roland Chagnon se méritait deux aides; Robert Dufresne comptait le but du Cusson sur une aide de Alain Masse.

Treize punitions furent décernées, dont sept au Cusson.

Dans la dernière joute de la soirée, le Roxton Vincelette l'emportait sur le Saint-Simon au compte de 3 à 2.

Jacques Vincelette, Luc Rochard et Jean-Guy Désautels comptaient les buts du Vincelette; Yves Roy et Luc Richard se méritaient une aide.

Sylvain Laliberté était le meilleur du S.-Simon avec un

but et une aide; Yvon Carrière comptait l'autre but et Pierre Jodoin obtenait une passe.

**LE 18 DÉCEMBRE**

Dans une première joute le mercredi 18, le club Béthanie remportait la victoire sur le Roxton Vincelette au pointage de 3 à 2.

Denis Russell se signalait avec deux buts pour les vainqueurs; Réjean Bédard comptait l'autre but, tandis que Denis Lamarche et Réjean Duranleau se méritaient chacun une aide.

Luc Richard et Yvon Favreau comptaient pour le Vincelette, alors que des aides étaient accordées à Alain Langevin et Jean-Guy Désautels.

Dans la joute médiane, le

club Upton remportait une autre victoire cette semaine, triomphant du Cusson au compte de 2 à 1.

Normand Jacques dirigeait l'offensive du Upton avec un but et une passe, Yvon Leclerc comptait l'autre but et Benoît Jacques se méritait une aide.

Michel Massé comptait le but du Cusson, alors que Daniel Dufresne obtenait une aide.

Dans la dernière joute de la semaine, le club Acton Moto Ski triomphait du Saint-Simon au compte de 4 à 0.

François Chagnon, Roger Touchette, Daniel Cournoyer et Yves Arcouette comptaient tour à tour pour le Moto Ski; Jean-Noël Laliberté se méritait deux passes et Roland Chagnon une.

**Un autre gain des Amazones**

Les Amazones d'Acton Vale, de l'instructeur Roger Bourgeois, l'ont emporté au pointage de 1 à 0 contre le club Valcourt, lors d'une joute régulière de la Ligue de ballon balai de Valcourt.

Paulette Beaudry a complété le but de la victoire à quarante-quatre secondes de la fin de la rencontre.

Deux punitions furent décernées au cours de la partie, soit à Ginette Fontaine, des Amazones, et à Ginette Jacques, du Valcourt. L'équipe sera inactive pour la saison des fêtes.

La direction de l'équipe a le plaisir de donner les noms des gagnants du tirage fait au profit des Amazones; il s'agit de Mme Victoire Giguère d'Acton Vale, qui s'est méritée le premier prix. M.

Maurice Parenteau, de Drummondville, le deuxième prix, et M. Alcide Gosselin, d'Acton Vale, le troisième.

Le club des Amazones profite de l'occasion pour offrir à la population ses vœux de Joyeux Noël et de Bonne Année.

**"100-pressure" Molson**

**S.-Théodore et Centre remportent la victoire**

La Ligue «100-pressure» Molson présentait deux joutes le mardi 17 décembre au Centre Sportif d'Acton Vale.

Dans la première rencontre à l'affiche, Yvon Guilbert s'est tout particulièrement mis en évidence avec un tour du chapeau pour conduire le club Saint-Théodore à une victoire

de 6 à 3 sur l'équipe Chaussures Acton.

Les autres pointeurs des vainqueurs furent Jacques Lampron avec quatre aides, Michel Côté avec un but et deux passes, Jean-Luc Roy avec trois aides, Laurent Leclerc avec deux buts, Gilles Côté et Jean-Paul Laliberté avec une passe chacun.

Michel Beauvoyer a dirigé l'offensive du Chaussures Acton avec un but et une passe. Les autres buts allaient à Jean Beaudoin et Réal Deslandes tandis que Roger Deguire, Fernand Lemoyne et Guy Champagne se méritaient chacun une passe.

Quatre punitions mineures furent décernées au cours de la joute, soit deux à chaque camp.

**CENTRE 5 PEERLESS 4**

Un but de Réjean Plourde, son troisième de la partie, avec 36 secondes seulement à faire en dernière période a permis au club Centre ville de l'emporter et de prendre ainsi une avance de sept points en tête du circuit, alors qu'il ne reste que cinq rencontres au calendrier régulier de la saison 1974-75.

Cette joute, où l'offensive a dominé, a été marquée d'arrêts de toute beauté des deux gardiens en présence André Picard et Robert Breault.

Sept punitions mineures et une mauvaise conduite ont été décernées par l'officiel Marcel-P Champagne.

Les autres pointeurs des vainqueurs furent Alain Jetté avec un but et trois aides qui se hisse ainsi au sixième rang des compteurs, Edgard Joly avec un but, Normand Provost, Jean Arcand et Michel Letarte une passe chacun.

Pour l'équipe Peerless Normand Tétrault s'est le plus signalé avec un tour du chapeau; Léo Roy et Serge Lépine se sont mérités deux aides chacun, Robert Arcouette un but et Paul Bertrand une passe.

On sait que le joueur de défense du Peerless, Paul Bertrand, s'est fracturé un poignet lors de cette joute en faisant une chute le long de la clôture.

**Au ballon balai**

**Les Amazones remportent le tournoi de Valcourt**

Les Amazones, de l'instructeur Roger Bourgeois, ont remporté les honneurs du tournoi de ballon balai de Valcourt, section féminine, présenté les 13, 14 et 15 décembre à l'aréna de l'endroit, se méritant ainsi une bourse de \$75 et le trophée Labatt.

Le club d'Acton Vale a remporté une première victoire dans ce tournoi, alors qu'il disposa du «Pierre à feu» d'East-Angus au pointage de 4 à 0.

Cécile Audet fut l'étoile de cette joute en comptant à trois reprises; Suzanne Deslandes compta l'autre but des Amazones.

Ginette Fontaine joua un rôle de premier plan dans ce gain en se méritant trois mentions d'assistance; Francine Fortin et Christiane Droque récoltèrent chacune une aide.

Une seule punition fut décernée et c'est Yudi Rolfe de East-Angus qui en écopa.

**DEUXIÈME JOUTE**

Les Amazones remportèrent la semi-finale, alors qu'ils disposèrent de l'équipe Inouk de Béthanie au compte de 5 à 0.

Francine Fortin dirigea l'offensive des Amazones au cours de cette rencontre avec deux buts et deux passes; Lise Audet compta un but et obtint une passe, Jocelyne Leclerc un but et une aide, Christiane Droque un but, Lucie Droque, Ginette Fontaine et Cécile Audet une aide chacune.

Trois punitions furent décernées, soit à Hélène et Angèle Beauchamp du Béthanie et l'autre à Francine Fortin des Amazones.

**LA JOUTE FINALE**

L'équipe Les Amazones remporta une troisième victoire d'affilée par blanchissage dans ce tournoi au pointage de 2 à 0 contre le club de l'O.T.J. de Saint-François, décrochant ainsi les grands honneurs du tournoi.

Ginette Dagesse se mit en évidence lors de cette partie finale en comptant les deux buts des Amazones, alors que des aides allèrent à France Roy, Francine Fortin et Jocelyne Leclerc.

Il convient de souligner l'exploit du gardien des Amazones, Lisette Fontaine, qui sortit de cette compétition avec trois blanchissages à son crédit pour une série parfaite.

**PROMOTION DES FETES**

**TIRAGE DU VOYAGE EN JAMAIQUE**

*Joyeux Noël Bonne Année*

POUR DEUX PERSONNES OU \$500. EN ARGENT

LE DIMANCHE 29 DECEMBRE A 8 HEURES P.M.

**Au CENTRE SPORTIF D'ACTON VALE**

lors de la joute de hockey du JUNIOR B OPTIMISTE

Visitez les marchands qui affichent la Valise Vacances



**DERNIERE CHANCE**

10 autres prix de \$50. chacun en marchandises.

**CHAQUE DOLLAR D'ACHAT DONNE UNE CHANCE**

A tous ses membres et à la population l'exécutif du local 480, de l'Union Fédérale



du Caoutchouc, offre ses meilleurs vœux de

*Joyeux Noël Bonne et Heureuse Année*

Roland Bisailon et son personnel vous souhaitent

*un Joyeux Noël*

*Une Bonne et Heureuse Année*

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier de l'encouragement accordé au cours de l'année écoulée.

**R. BISAILLON ELECTRIQUE**  
1065, rue Boulay Acton Vale

**NOËL**





(Photo Pierre)

**LE RECRUTEMENT AU CLUB OPTIMISTE D'ACTON VALE.** Dans le but d'augmenter le nombre de ses membres et de rendre encore plus de services à la jeunesse de notre ville, le Club Optimiste d'Acton Vale est présentement en pleine vague de recrutement. A l'occasion du déjeuner hebdomadaire du dimanche 15 décembre, les membres du Club avaient le plaisir d'accueillir dans leurs rangs un nouveau membre en la personne de M. Michel Fugère. Sur la photo, MM. Marc Roy, le parrain, (à gauche) et Magella Favreau, secrétaire du Club, (à droite) félicitent le nouveau venu M. Michel Fugère.

**Filles d'Isabelle**

**Le rapport des activités de Mme Gabrielle Poulin**

À la fin d'une autre année bien remplie, le Cercle Marie-de-Lourdes d'Acton Vale, par l'entremise de Mme Ida Jacob, rédactrice, présente un rapport des activités de Mme Gabrielle Poulin, député régente.

Madame Poulin a assisté au cours de l'année à plus de vingt-cinq initiations de membres, présidé neuf initiations du district, présidé trois anniversaires de cercles, assisté à trois congrès, dont le Congrès international de Boston, le Congrès provincial à Québec et le Congrès diocésain à Iberville.

Elle a de plus présidé les élections et installations des officières dans les quatorze cercles du district numéro 11, procédé à l'initiation de 567 nouveaux membres dans le diocèse, préparé et présenté

quatre rapports trimestriels pour le diocèse, qui ont été envoyés à la Régente d'Etat et au bureau international de New-Haven.

Enfin, un rapport annuel des dons et des activités des cercles du diocèse, qui a été remis à la Régente d'Etat.

Les oeuvres du diocèse se totalisent comme suit: églises \$867.25; séminaire \$353.00; orphelinat \$105.00; aumôniers \$220.; missions \$712.95; oeuvres de charité \$3,463.96; Croix-Rouge et Cancer \$280.25; bienfaisance \$691.35 et oeuvres diverses \$130.

Au 1er octobre 1974, le total des membres pour les 14 cercles était de 2,676; notre diocèse est toujours au premier rang de la province pour la quantité et la qualité des oeuvres, ainsi que pour le

recrutement.

Notre Régente, Mme Gabrielle Poulin, a été nommée députée de district en septembre 1971, félicitations à Mme Poulin pour le magnifique travail accompli au cours de l'année.

**DIVERS**

Bon anniversaire aux dames nées en décembre, mesdames Aurore Coutu, ex-régente, Rose-Aimée Sévigny, régente honoraire, Noella Bergeron, Jeannine Messier, Bernadette Lajoie, Monique Lamothe, Noella Halde, Isabelle Deguire, Béatrice Trahan, Lucille Touchette, Marie-Paule Messier, Gisèle Thibault, Simone Fontaine, Lucille Tétrault et Marguerite Benoit; cette dernière était nommée reine du mois.

Des remerciements sont adressés à Mlle Donaldia Viaw,

qui a fait les copies du chant d'ouverture.

Des félicitations à Mme Pauline Robidoux, qui a donné naissance à un garçon.

**RÉUNION**

La prochaine réunion du Cercle aura lieu le jeudi 9 janvier 1975, à 7 h 30 p.m., en la salle des Chevaliers de Colomb, M. Réjean Déglise, chiropraticien, est le conférencier invité lors de cette assemblée.

Mme Poulin et son exécutif profitent de l'occasion pour souhaiter à tous les membres et à la population un joyeux Noël et une bonne et heureuse année.

Daniel Beaudoin avec deux

**M. René Faubert "Lion" de la semaine**

Le Lion de la semaine est né à Montréal le 22 février 1933; il fit ses études au collège Saint-Arsène de la métropole.

M. René Faubert habite Acton Vale depuis 1947; c'est au département du taillage de l'usine Chaussures Acton qu'il débute sur le marché du travail et il y demeura jusqu'en 1967.

Notre Lion fut assistant à la Troupe scout d'Acton Vale de 1951 à 1953 et fut chef scout de la même Troupe de 1953 à 1960.

Lion René fut aussi membre de la compagnie A du 6e bataillon durant neuf années et il y cumula les fonctions de sergent quartier-maître pour une période de cinq ans.

Il fut de plus membre de la Protection civile, chef du secteur durant un an, ambulancier Saint-Jean, muni de toutes les qualifications en sauvetage, police auxiliaire de la Protection civile; il suivit tous les cours de technique d'enseignement de la Protection civile.

Lion René Faubert est le gérant du Centre Sportif d'Acton Vale depuis sept ans, directeur de la récréation locale depuis



quatre ans et également directeur du Service des Loisirs d'Acton Vale depuis huit années.

Il sert le baseball mineur à titre d'instructeur sur une période de quatre ans et à titre de président pour trois ans.

Lion René oeuvra comme moniteur des sports intérieurs durant deux années et comme surveillant et organisateur de danses locales deux ans.

M. René Faubert a été directeur du Conseil régional des loisirs Yamaska-Richelieu durant cinq ans et il en est le vice-président depuis deux termes.

Il est membre de l'Association des directeurs de loisirs municipaux du Québec depuis quatre ans et membre du Club des Lions d'Acton Vale depuis quatre années également.

Lion René Faubert est le président de la Ligue Juvénile de Bagot, du club de patinage artistique, de la Ligue féminine de ballon balai et instructeur responsable de la catégorie Atomes.

Notre Lion de la semaine s'est marié à Aline Théroux en 1951; trois enfants sont issus de leur union, Alain, Monique et Jean.

Le Club des Lions d'Acton Vale est heureux de compter au nombre de ses membres un travailleur aussi acharné que René Faubert.

*Joyeux Noël et  
Heureuse et  
Prospère Année*

**CLAUDE A. LEVEILLE**

Avocat  
Edifice Caisse populaire  
Acton Vale

---

A tous nos amis

*Un Joyeux Noël !  
Une Heureuse Année*

**FLORIAN BOUTHILLETTE**  
Route 32 Acton Vale  
549-4267

A toute la population  
Nos meilleurs vœux de

*Joyeux Noël  
et  
Bonne Année*

**HOULE et HINSE**  
AVOCATS

1069 rue Beaugrand Acton Vale (1514) 546-7618

*Joyeux Noël  
Bonne et Heureuse Année*

**SERVICE SÉCURITÉ LOYAUTÉ**

AGENCE *Lionel Perreault*  
COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ

TÉL. 546-2172

RÉS. ET BUREAU:  
1524, BEAUGRAND

C. P. 460  
ACTON VALE

L'ENCOURAGEMENT ACCORDÉ  
EN 1974 FUT TRÈS APPRÉCIÉ.  
MERCÌ À TOUS NOS CLIENTS

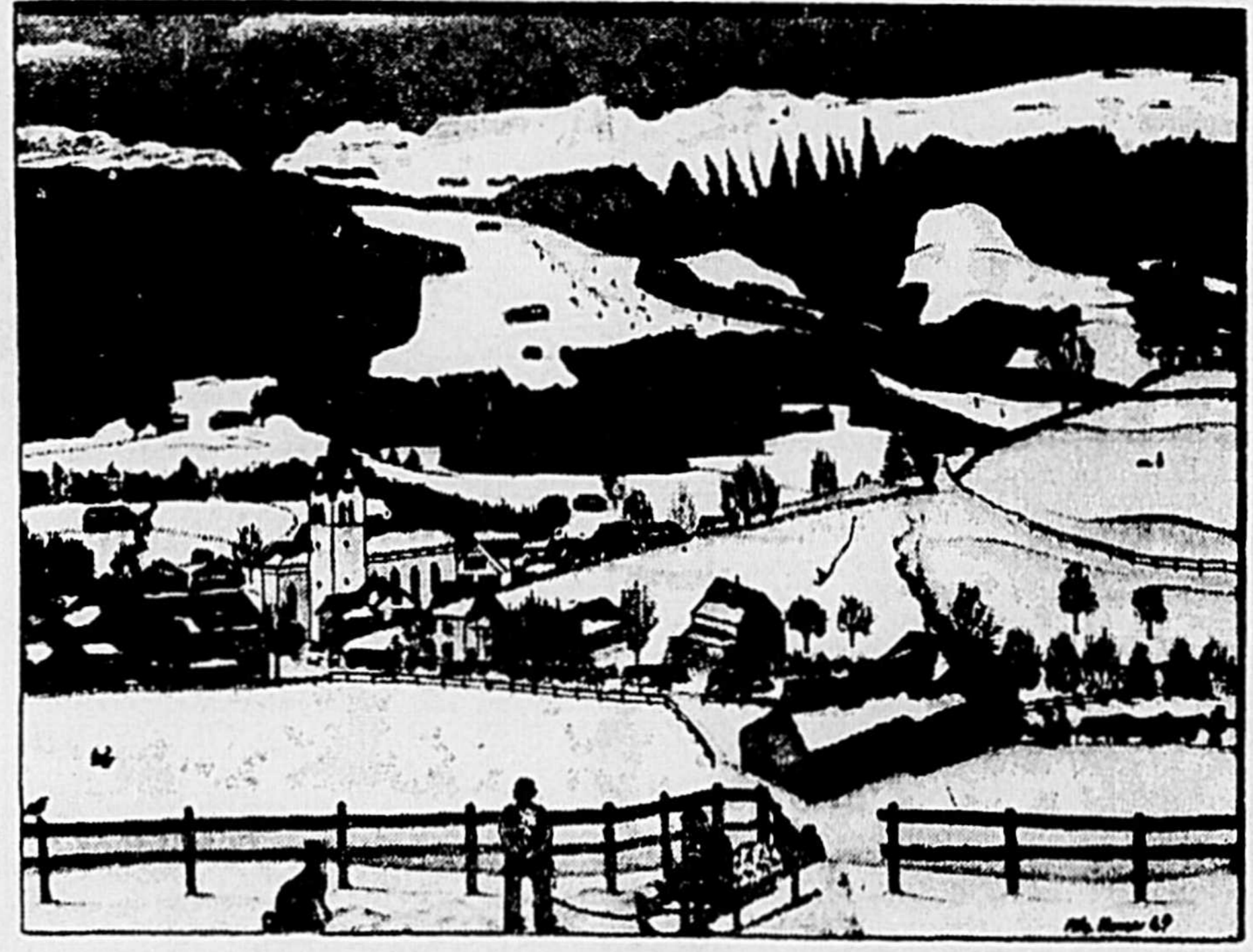
*BONNE ANNEE 1975*

**LIONEL CHABOT**  
**MOULIN A SCIE**

Vente: Gros et détail  
Tél. 546-7815  
St-Théodore

*Bonne  
et  
Heureuse Année*

à tous nos employés,  
à leurs familles et  
à toute la population



**PEERLESS RUG LIMITED &  
COMPAGNIES ASSOCIÉES**

Bram Garber, président

**DEUX VIEILLES CONNUES CLASSÉES DERNIÈRES  
RÉVÉLATIONS DANS "CONSUMER'S REPORT" SEPT. 1974  
PROUVENT: "SE RENSEIGNER FAIT SOUVENT ÉCONOMISER"**

AVANT DE DÉCIDER:

Phoenix, Bernina, Elnas, Omega, White, Brother, etc.  
Morse, New-Williams, Necchi, Singer,  
Ou batterie de cuisine "Acier inoxydable"  
Votre dollar vaut tellement mieux chez

**ÉTABLISSEMENT CÔTÉ & FILS CO.**  
RECONNU L'ENDROIT DE CONFIANCE OÙ 9 MACHINES SUR 10 SONT RÉPARÉES.

**RÉPARATION GARANTIE** **AVIS**  
Aucun colporteur, ni pression

Estimé gratuit. Spécialistes depuis 4 générations (Gradués d'Allemagne)

**FERMÉ LE LUNDI** **CHEMIN ST-PAUL GRANBY 378-7678**

**ETAT CIVIL**

**SAINT-SACREMENT**

**Baptêmes**  
15 décembre Joseph-François-Luc, fils de Jean-Paul Laplante et de Pauline Néron Parrain et marraine, Joseph Depont et Denise Laplante

15 décembre Joseph-Louis, fils de Bruno Maltais et de Claire Fortin Parrain et marraine, Bernard Maltais, et Evelyne Côté

15 décembre Marie-Suzanne-Kim-Isabelle, fille de Jean-Claude Saint-Germain et de Jacqueline Lemaire Parrain et marraine, Réal Godbout et Suzanne Saint-Germain

**Mariages**  
14 décembre M. Gilles Tremblay, fils de Bernard Tremblay et de Sabine Bonneau, à Mlle Louise Marchesseault, fille de Ignace Marchesseault et de Lucienne Gaudette

14 décembre M. Réal Genest, fils de Adrien Genest et de Rolande Rousseau, à Mlle Louise Comtois, fille de Paul-Émile Comtois et de Denise Lapointe

**SACRÉ-COEUR**

**Baptêmes**  
15 décembre Marie-Noëlla-Pierrette-Brigitte, fille de Serge Gadbois et de Pierrette Brodeur Parrain et marraine, Marcel Brodeur et Noël Quintal

15 décembre Joseph-Benoît-Nicolas, fils de André Yvon et de Micheline Robert Parrain et marraine, Bernard Yvon et Micheline Lefebvre

**NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE**

**Baptême**  
15 décembre Joseph-Armand-Philippe, fils de Jean-Pierre Deslauriers et de Thérèse Plouffe Parrain et marraine, Armand Fossy et Réjeanne Deslauriers

**Mariages**  
14 décembre M. Serge Plante, fils de Paul Plante et de Renée-Jeanne Gaumond, à Mlle Danielle Daigneault, fille de Laurent Daigneault et de Marie-Jeanne Beauregard

14 décembre M. Jean-Pierre Plourde, fils de feu Léon Ficurde et de Irène Thérberge, à Mlle Huguette Turgeon, fille de Joseph Turgeon et de Rachel Mongeau

**Sépultures**  
14 décembre Amédée Thet, époux de Berthe Trotter, dit Francoeur, 78 ans

16 décembre Bertha Lemaire, épouse de feu Hervé Jubinville, 74 ans.

**PRÉCIEUX-SANG**

**Baptêmes**  
15 décembre Marie-Josianne-Geneviève, fille de Gilles Lemieux et de Solange Turgeon. Parrain et marraine, Serge Morel et Gisèle Turgeon

15 décembre Joseph-Clément-Patrick, fils de Richard Pelletier et de Louise Descombes Parrain et marraine, Clément Pelletier et Micheline Gagné

15 décembre Joseph-Gaëtan-Pascal, fils de Ronald Martel et de Francine Côté Parrain et marraine, Gaëtan Martel et Carole Deshaies

**Sépulture**  
16 décembre Éva Racine, épouse de feu Arthur Chaput, 83 ans.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptême**  
15 décembre Joseph-Hervé-Marcel, fils de Henri Lépine et de Claudette Dulude Parrain et marraine, Hervé Lépine et Thérèse Carbeil.

**CATHEDRALE**

**Baptême**  
14 décembre Cynthia-Carmen, fille de Yvan Labonté et de Francine Perron Parrain et marraine, Denis Labonté et Carmen Labonté

**Sépultures**  
14 décembre Rose Fournier, épouse de feu Émile Morel, 65 ans

14 décembre Pierre Laduranlaye, époux de Noëlla Duquette, 69 ans.

14 décembre Letitia Picard, épouse de feu Alphonse Robert, 91 ans

**LE COURRIER**

Offre à ses lecteurs  
petites annonces  
profitables

**LaSalle SOLDE AVANT NOEL**

Ouverts Lundi, 23 décembre jusqu'à 9h p.m. Mardi, 24 décembre jusqu'à 6h p.m.

\* Ces prix en vigueur jusqu'à samedi tant que les quantités dureront!



**IDÉES-CADEAUX PARFUMÉES**

- Savonnier et savon 'Walt Disney' **ÉPARGNEZ \$1.08**
- Lotion Hypnotique de 'Max Factor' (8 oz)
- Eau de Cologne 'Mont St Michel' (7 oz)
- Lotion Après-Rasage 'Game Plan' (3 oz)
- Ensemble Savon/Après-Rasage 'Tabac'

**1.88** ch.  
Prix régulier LaSalle 2.96



**3.88**  
ÉPARGNEZ 1.08!  
Prix régulier LaSalle 4.96

**2.88**  
ÉPARGNEZ 1.08!  
Prix régulier LaSalle 3.96

**66¢**  
BAIN DE MOUSSE 200.000 pour enfants **BAS PRIX SPÉCIAL**



**VOTRE CHOIX SERA LE LEUR!**

- Eau de Cologne 'Caryl Richards'
- Trousse de voyage 'Yardley pour hommes'
- Assortiment 'Aqua Manda'
- Boîte de 3 savons Nuance de Yardley
- Petits savons et plateau Delegar

**99¢** ch.  
ÉPARGNEZ JUSQU'À 97%!  
Prix régulier LaSalle 1.46 - 1.96



**SUPER ÉCONOMIES SUR DÉCORATIONS DE NOËL!**

**1.99**  
ÉPARGNEZ 1.34!  
2 1/2 lbs  
Prix régulier LaSalle 3.33

**1/2** PRIX  
• Pour fabriquer vous-même de jolis ornements  
• Nécessaires divers à prix variables  
• 2 pour le prix d'un!

**SUPERBE COURONNE 'POLY FLUFF'**

**99¢**  
ÉPARGNEZ 1.97!  
Prix régulier LaSalle 2.96



**RABAIS GÉANTS SUR LUMIÈRES DE NOËL!**

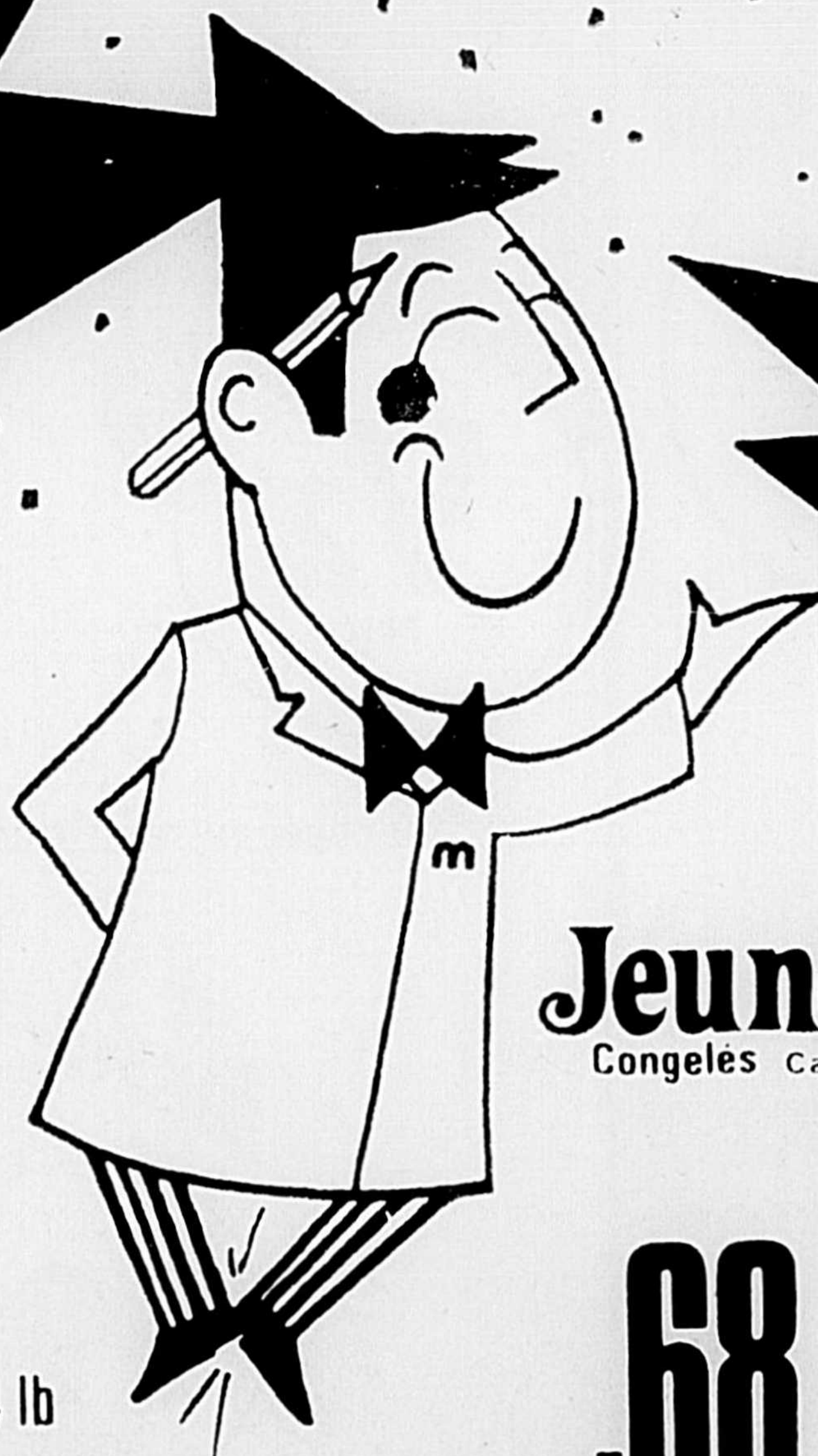
Prix reg	ÉPARGNEZ	BAS BAS PRIX
1.54	99¢	.99
2.54	66¢	1.88
2.54	66¢	1.88
2.54	66¢	1.88
2.64	76¢	1.88
3.96	2.08	1.88
4.24	1.36	2.88
4.76	1.88	2.88
7.94	3.06	4.88

**LaSalle** 4435 boul. SIR WILFRID LAURIER  
Centre d'achats Douville  
AUSSI A GRANBY • VICTORIAVILLE • DRUMMONDVILLE

SATISFACTION GARANTIE  
ou argent remis  
PLAN MISE-DE-CÔTÉ  
Nous honorons les cartes CHARGE X et MASTER CHARGE

Nos meilleurs vœux pour la nouvelle année

1975



Gâteaux aux Fruits

MÉTRO

1 lb	2 lb	3 lb	4 lb
99¢	1 95	2 89	3 69

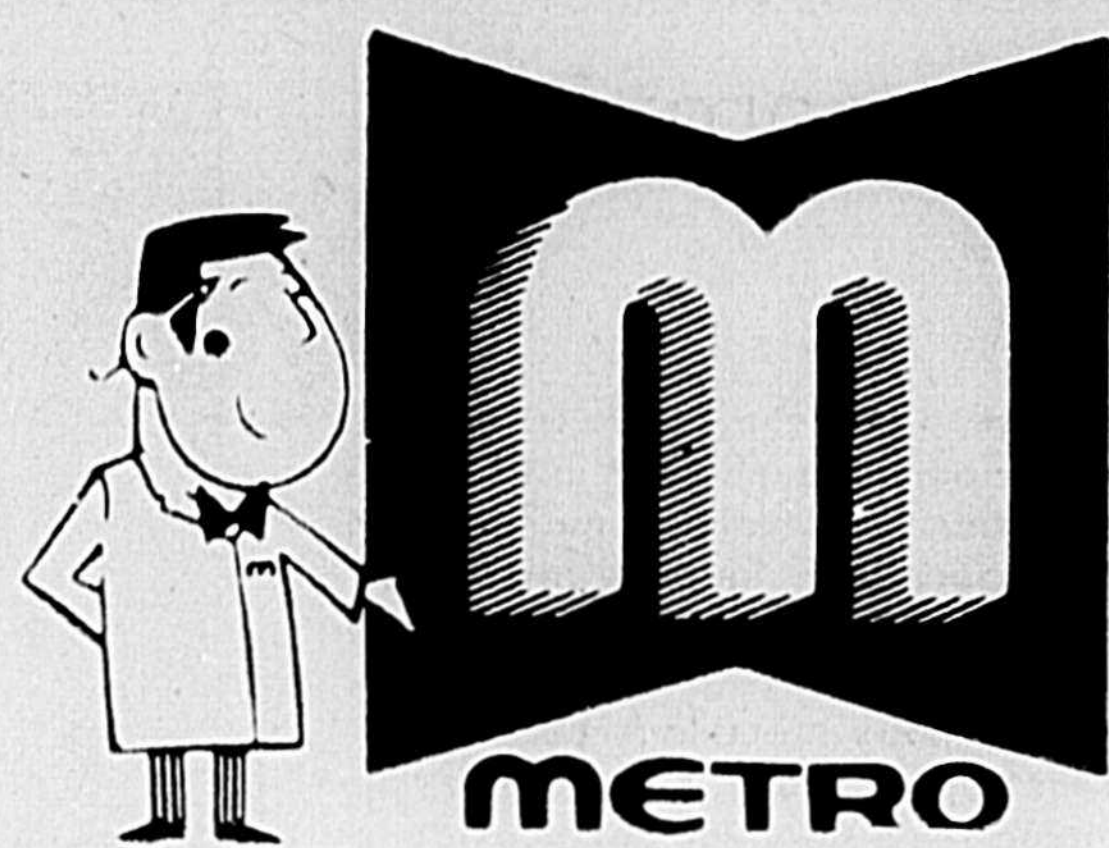
Jeunes Dindons

Congelés Canada. Catégorie «A»

.68 lb  
6 à 16 livres

.53 lb  
24 lb et plus

«BUTTER BALL» ou «FLAMINGO IMPRÉGNÉS» Canada. Catégorie «A»  
A LEGER SUPPLEMENT



# "Mon bon marché"



Méto, c'est MON BON MARCHÉ et à l'approche de Noël vous en apprécierez particulièrement les mérites. Par les bas prix des produits de marque Méto, par la qualité des viandes de marque Boeuf Mérite et la serviabilité du personnel Méto se distingue des autres. Dans le temps des fêtes plus que jamais, Méto fait preuve de bon voisinage il vous épargne des sous et des soucis. N'oubliez pas de réserver votre dinde de Noël dès maintenant.

*Lucie Royette*



## La bonne coupe à tout coup

BACON "MERITE" sans ossement	1 lb	1 24
SAUCISSES FUMÉES "MERITE"	1 lb	77c
PIZZA TOUTE GARNIE 21 cc saucisson pepperoni "MERITE"	15 oz	1 09
SMOKED MEAT "MERITE" ou "COORSKI" 2 oz		4 / 1 29
SAUCISSES SALAMI par boeuf "Coorski"	10 oz	89c
PÂTE AU POULET "LA BELLE FERMIÈRE"	8 oz	69c
SALADE DE CHOUX "TAILLEFER"	32 oz	89c
CRETON "TAILLEFER"	10 oz	89c
SAUCISSES PORC-BOEUF "MAPLE LEAF"	1 lb	75c
VIANDES À SAUCISSES Pour l'arcob dindes "Maple Leaf"	1 lb	59c
BOLOGNE "Maple Leaf" morceau 2 lb et plus	1 lb	59c
SAUCISSES FUMÉES "MAPLE LEAF" genre cocktail	8 oz	79c

### FESSE DE JAMBON

"MERITE" prêt à servir  
découennée, dégraissée  
sans jarret, un bout ou  
l'autre

99c

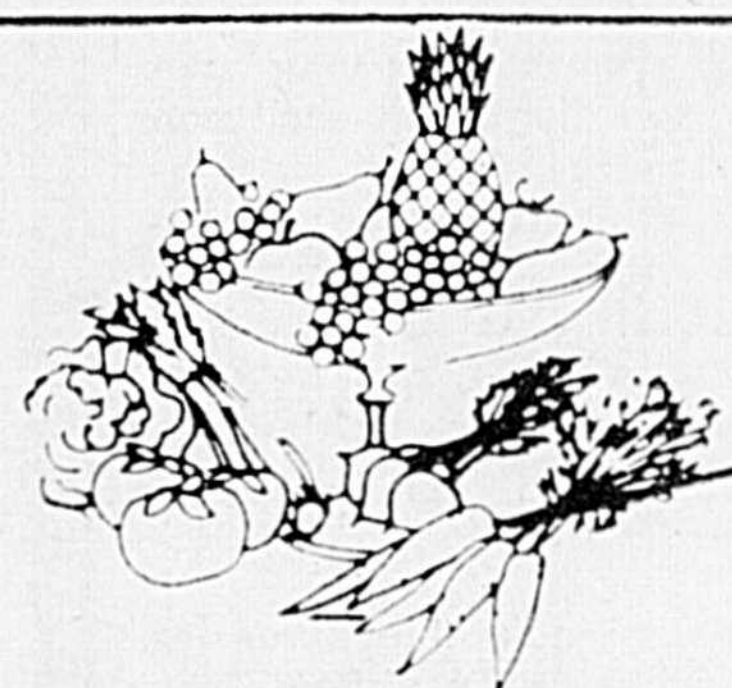
### TOURTIÈRES

"MERITE" 16 oz

99c

### PORC HACHÉ

1 lb 89c



## Fruits et Légumes

### ORANGES "SUNKIST"

SANS PÉPINS  
Grosceur 113 Douzaine

88c

### RADIS FRAIS

U.S.A. DEUX SACS POLY 29c

### POIRES (BLOSSY)

SUCRÉES JUTEUSES  
IMPORTÉES DE FRANCE 1 lb 38c

### TOMATES

SAVOUREUSES  
Floride Cat. Canada No 1 2 lb 73c

### POMMES

Delicieuses rouges ou dorées  
Washington Canada de fantasia 10 31c

### CANNEBERGES

Fraiches  
(Atocas) États Unis  
Catégorie Canada No 1 1 lb 39c

### BANANE "DÔLE"

Qualité supérieure 1 lb 15c

### CLÉMENTINES

(Mandarines)  
Delicieuses sucrées  
Produit du Maroc 1 lb 38c

### GARNITURE A TARTE

Vachon aux bleuets	bte 19 oz	73c
aux pommes	bte 19 oz	69c
aux fraises et rhubarbe	bte 19 oz	53c
PÂTE DE TOMATES Regina	Bte 5.5 oz	29c
REGINA Cherkins sucrés Oignons sucrés	bocal 12 oz bocal 12 oz	79c
JUS DE LÉGUMES Cocktail Smith Garden	cont. 28 oz	43c
SAUCE HOT CHICKEN Esta	bte 14 oz	23c
ESSUIE-TOUT Facile couleurs assorties	paquet 7 rouleaux	89c

### JUS DE TOMATES BRIGHT

Canada de Fantasia  
bte 19 oz 25c

### Serviettes sanitaires

Confidets	bte 48s	249
SAVON LIQUIDE JOY	bouteille 32 oz	79c
SAUCE A DINDE French	ch	23c
THON à chair blanche Clover Leaf	bte 7 oz	79c
TARTES Meilleur (10 variétés)		59c
BISCUITS PAPINEAU Hannos	paquet 13 oz	89c
ARACHIDES Krispy Kernels — espagnoles	cont. 18 oz	95c
blanches	paquet 18 oz	1 05
ROULE À L'ÉRABLE Vaillancourt bte familiale 6s (region de Québec)		99c
Patates frites congelées McCain coupe régulière lulienne ou ondulee	cello 7 lb	69c
AYLMER Pêches en morilles Canada de Choix	bte 19 oz	56c
Salade aux fruits Canada de Choix	bte 14 oz	47c

### OLIVES CORONATION

Farces Manzanilla	bocal 15 oz	89c
Nature Reine	bocal 15 oz	65c
Nature Reine	bocal 32 oz	1 19

### RIZ DAINTY

	bte 32 oz	77c
APPRÊT À SALADE Miracle Whip Kraft	bocal 16 oz	75c
CAFÉ MOULU Chase & Sanborn	bocal 6 oz	1 42
SIROP DE MAIS Crown Brand	cont. 2 lb	73c
PAPIER PLASTIQUE Saran Wrap — régulier	17 x 50	46c
jumbo	17 x 100	83c

### Cristaux à saveur d'orange

Tang	4 mm 3.5 oz	1 19
SAUCE AUX POMMES Scotian Gold	bte 19 oz	44c
POUDING INSTANTANÉ Royal saveurs assorties	bte 3 8 oz	28c
Jus d'orange réfrigéré Kraft	cont. 64 oz	99c
NETTOYEUR À EVIER Comet	geant bte 22 oz	40c
HUILE CRISCO	bouteille 24 oz	1 42
CROUSTILLES Dular	sac 8 oz	89c
Pois verts Canada de Choix No 1	bte 19 oz	65c
No 2	bte 19 oz	55c
No 3	bte 19 oz	47c
Nourriture pour chats Miss Mew assiette chef boeuf fore, foie & bacon poulet rognons & thon	bte 6 oz	23c
BEURRE D'ARACHIDES Cremeux Kraft	bocal 16 oz	79c
POINTES D'ASPERGES Aylmer Canada de Fantasia	bte 12 oz	79c
LITIÈRES POUR CHATS Santal	sac 5 lb	52c
RIZ MINUTE	bte 24 oz	1 29
CHAMPIGNONS Elber — tranches	bte 10 oz	55c
— liges & morceaux	bte 10 oz	49c
— entiers	bte 10 oz	57c
Nourriture tendre pour chats Ballard boeuf poulet fore thon	bte 6 oz	42c
FIXATIF POUR CHEVEUX Adorn rouge bleu	aerosol 4 4 oz	1 29
MACEDOINE Ferlandiere Canada de Choix	bte 19 oz	35c
SALADE PARIS PATE fleuts jambon poudre	bte 6 oz	69c
PAPIER ALUMINIUM Reynold	12 x 25	54c
	18 x 25	98c
FROMAGE KRAFT Canadien tranches individuelles	paquet 8 oz	63c

### CREME A BARBE

Gillette mousser  
citron lime aerosol 11 oz 99c

LAINE D'ACIER  
K1 bte 10s 34c

PLANTERS  
Nour d'acajou rnties à ser cont. 7.5 oz 1 29

Nour melangées salées rnties à ser cont. 7.5 oz 1 15

PILES EVEREADY  
pour lampe de poche trans med L 1035  
grosse D 1050 paquet 2s 69c

Trans petite 1015 paquet 4s 1 09

Nourriture pour chiens  
Chum bte 15 oz 17c

SOUPES LIPTON  
à l'oignon, tomates légumes bte 2 env 47c

SOUPES AYLMEYR  
asperges, boeuf nouilles  
consomme bte 10 oz 25c

### MÉLANGE DE CROÛTE À TARTE FEUILLETÉE

ROBIN HOOD bte 19 oz 55c

### CAFÉ CHASE-N-SANBORN

sac 1 lb 1 19

PURIFICATEUR D'AIR  
AIR Care saveurs assorties aerosol 7 oz 53c

EAU MINÉRALE  
Montclair bouteille 36 oz 35c



Des voisines qui ont fait le bon choix

# Encore une fois... grand-père avait raison

Les deux jumeaux, Marc et Marcelle, en avaient plein le dos! Chaque fois qu'ils s'extasiaient devant une nouvelle invention, leur grand-père souriait gentiment et affirmait qu'il n'y avait rien de nouveau. "Dans son temps", on avait quelque chose d'aussi bon!

Et puis, dernièrement, les deux jeunes allèrent visiter l'exposition "L'ARTISAN D'AUTREFOIS" au Musée du Québec (exposition qui se continuera jusqu'au 13 janvier 1975).

Force leur fut d'admettre que dans la grande majorité des cas, leur grand-père avait raison! En voyant les objets exposés, objets provenant des collections du Musée du Québec, ils peuvent voir que nos ancêtres, s'ils se disposaient

pas de toutes les facilités de la technologie moderne, possédaient assez d'ingéniosité pour obvier au manque d'inventions contemporaines.

L'exposition est divisée en plusieurs sections, chacune représentant un thème particulier: l'eau, la ferme, le feu, les tissus, etc.

Sur place, Marcelle reçut sa toute première initiation à l'art de la fabrication artisanale des tissus! Elle pu voir une spécialiste prendre une poignée de lin et en tirer un fil résistant avec le rouet. Elle put ensuite voir un ancien métier sur lequel ce même fil servait au tissage d'un tissu qui, pour irrégulier qu'il fut, était d'une somptuosité incomparable!

Marc, lui, fut étonné devant la variété des outils du menui-

sier. Il put voir des dizaines et des dizaines de rabots qui permettaient la fabrication de moulure aussi variées que jolies.

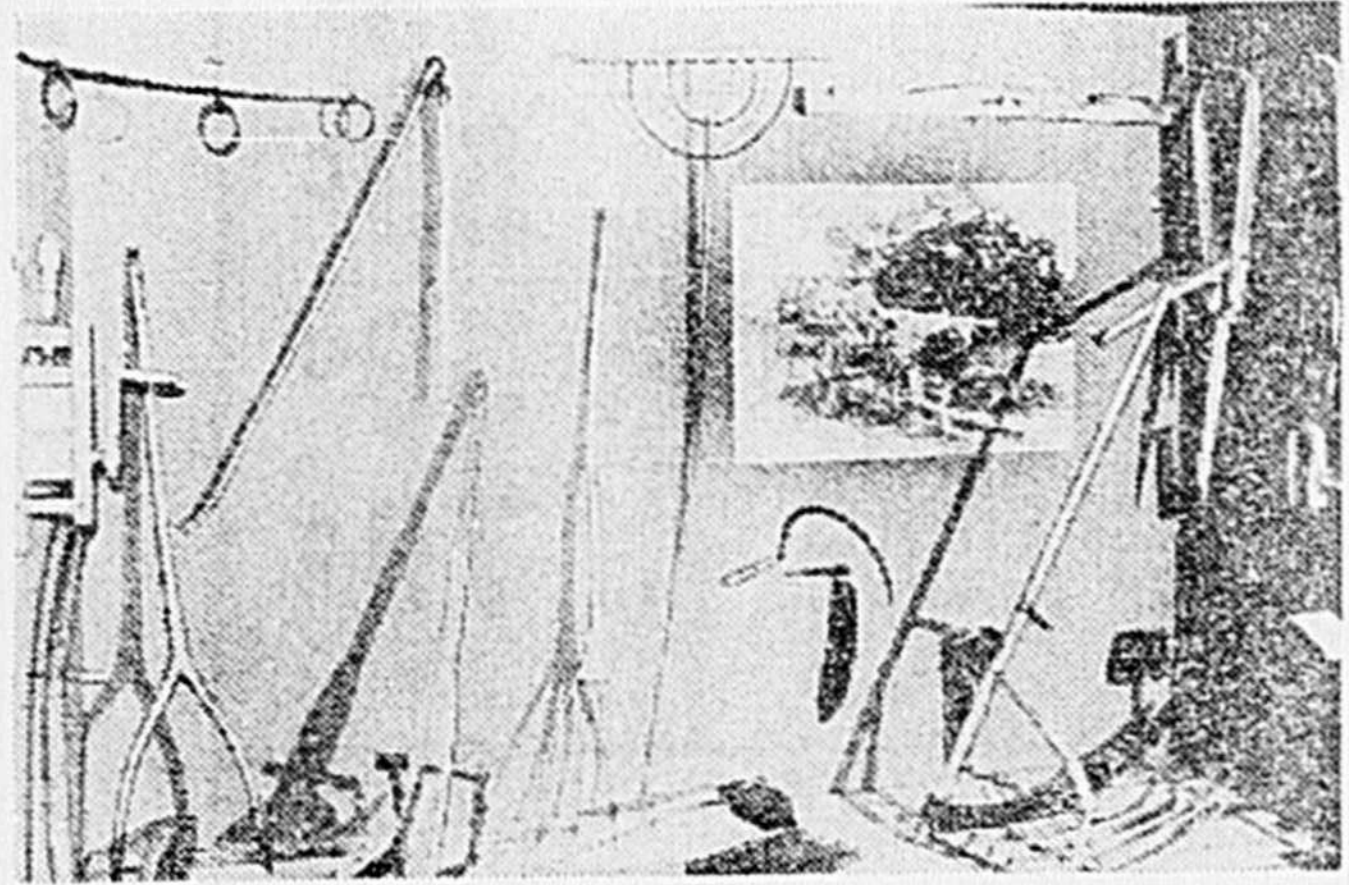
Et que dire des outils du forgeron! Ils lui permettaient tout aussi bien de forger les chevaux que de fabriquer des serrures, des pentures, voire même des clous et de multiples autres accessoires nécessaires à l'exploitation de la ferme ou l'entretien d'une maison.

Ce qui laissa les deux jeunes quelque peu pantois fut la découverte des instruments de ferme. Au début, il fallait non seulement de l'ingéniosité, mais une force physique et une endurance peu communes! Ces faux, ces charrues rudimentaires, ces rateaux de bois, ces jougs pour transporter l'eau du puits ou l'eau d'érable! Autant d'instruments qui demandaient autant de sueur que d'adresse! Mais, il fallait bien l'admettre! Tout cela fonctionnait et était d'une efficacité indéniable.

En visitant cette exposition, préparée sous la direction de Mlle Thérèse Latour, conservateur en ethnologie québécoise, les deux adolescents furent frappés par un détail commun à un grand nombre de pièces exposés: leur beauté.

Ils purent constater que l'artisan d'autrefois était non seulement efficace et ingénieux, mais encore, possédait un sens esthétique remarquable! Que d'ornements dans les outils, que de ciselures sur certains instruments, que de proportions dans la fabrication!

Ils se rendirent joyeusement à l'évidence. En visitant l'exposition, ils constatèrent qu'encore une fois, le grand-père avait raison.



IL EN FALLAIT DU COURAGE POUR ÊTRE UN HABITANT! - L'exposition "L'artisan québécois", en cours au Musée du Québec jusqu'au 13 janvier 1975 permet de constater que nos ancêtres étaient à la fois des gens fort ingénieux, mais aussi des personnes très courageuses! Il faut voir la sélection des instruments aratoires des premiers siècles du Québec pour se rendre compte que le métier d'agriculteur, d'h... comme on disait, demandait une endurance et une... physique particulières. On peut admirer des rat... des charrues, des faux et mille et un autres instruments qui ont permis aux anciens québécois de cultiver la terre et d'y trouver leur subsistance et celle de leur famille. Un sujet de plus d'être fier de nos ancêtres.

## De l'argent fédéral dans le comté... ce n'est pas un cadeau!

Au moment où l'année 1974 va nous tirer sa révérence, il est peut-être bon ici de parler brièvement de quelques programmes du gouvernement fédéral et de la part que le comté de Saint-Hyacinthe en a obtenue du 8 juillet dernier à ce jour. Loin de moi l'idée de dresser un inventaire complet des sommes fédérales dont notre circonscription jouit; je me limiterai plutôt à parler des subventions à l'expansion économique régionale et des programmes communautaires «Initiatives locales» et «Nouveaux Horizons».

SAINT-HYACINTHE: ZONE SPÉCIALE, PUIS APRÈS?

D'ores et déjà, il est évident que le comté profite de sa désignation comme zone spéciale. Avec tant d'autres, je n'aurai pas travaillé en vain.

Au tout début du mois d'août dernier, en nous annonçant que la GH Chemicals LTD de Dorval allait ouvrir une nouvelle usine d'oxyde de zinc à Saint-Hyacinthe et que la subvention du M.E.E.R. au montant de \$110,000, allait permettre la création de quelque 25 emplois. Le 15 août, la compagnie Herbert Wurzel et Gunter Roth d'Allemagne acceptait, elle, une offre de \$127,000, pour établir à Saint-Hyacinthe une manufacture de «bijoux»; projet susceptible de créer quelque 37 emplois. Le 9 septembre, Furnitad Inc de Montréal-Nord recevait la promesse de quelque \$91,000, pour une nouvelle usine de meubles à Saint-Hyacinthe; 24 nouveaux emplois en vue. Le 10 octobre, Rya Rug Ltée de Dollard-Des-Ormeaux, acceptait à son tour une offre de quelque \$29,000.00 du ministère de l'Expansion économique régionale M.E.E.R.) pour une nouvelle usine de tapis à motifs imprimés, à Saint-Hyacinthe; espoir de quelque 12 nouveaux emplois.

Plus récemment, le 12 décembre, c'était Gelsco Ltée qui acceptait une offre de \$215,000.00 pour une nouvelle usine d'outils coulés sans pression et de pièces détachées de petites dimensions, clés anglaises, bâtons de golf, etc; ce projet permettra de créer quelque 20 emplois. D'autres projets fort intéressants-dont un pour Bagotson à l'étude au niveau du ministère de l'honorable Jamieson, de qui, régulièrement, je sollicite de vive voix une attention personnelle pour tout dossier touchant au comté de Saint-Hyacinthe.

Il est donc permis, sans rêver en couleur, de croire plus que jamais en l'avenir de

Saint-Hyacinthe, d'autant plus que les administrations municipales du milieu et la Corporation de promotion industrielle, semaine après semaine, renouvellent leurs efforts pour l'assurer plus prospère que jamais.

Pour autant, nous n'oublions pas le sort des industries déjà en place, dans le milieu du textile notamment où il y a chez-nous de la sécurité d'emplois de centaines de travailleurs: à ce jour hélas, mes représentations du 19 novembre et du 16 décembre en Chambre, n'ont pas réussies à sortir de son «impasse» le ministre Gillespie de l'Industrie et du Commerce. Nous le talonnerons de près dès la reprise des travaux parlementaires en janvier, un peu comme le faisait et avec tant de brio mon prédécesseur, l'honorable Théo Ricard.

Enfin, en 75, nous poursuivrons notre travail à Ottawa, avec le concours cette fois-là, j'espère, des députés provinciaux concernés, pour que tout le comté fédéral de Saint-Hyacinthe bénéficie des avantages de la «zone spéciale». Le secteur «Rouville», Marieville et Rougemont en tête, a droit aux mêmes égards que les secteurs provinciaux de Saint-Hyacinthe et de Bagot.

LE GOUVERNEMENT EST-IL TOMBÉ «PILE» (P.I.L.)?

Récemment, vous preniez connaissance en même temps que moi de la liste des projets P.I.L. (Programme initiatives locales) 74-75 acceptés pour le comté de Saint-Hyacinthe. Le ministère nous faisait connaître le choix suivant:

Le coup de main (9 emplois- \$29,638.00); Aide à la famille (7 emplois- \$23,374.00); Service domestique aux personnes âgées (7 emplois- \$23,994.00); Du plein air en hiver (7 emplois- \$19,617.43); Le regroupement des mères célibataires (6 emplois- \$22,022.00); La régionalisation des Voltigeurs (5 emplois- \$11,263.00); Le transport en commun de Saint-Hyacinthe (7 emplois- \$17,757.00); Présence des Arts (4 emplois- \$14,138.00); Soleil Richelieu (4 emplois- \$14,248.00).

Je veux croire qu'il ne s'agit là, pour reprendre l'expression du ministère, que d'une «première liste» et quelques derniers projets à vocation agricole ou encore émanant du secteur Rougemont, viendrait compléter cette liste. Je réserve donc mes remarques pour une autre occasion.



M. Claude Wagner

député de Saint-Hyacinthe à la Chambre des Communes

### NOUVEAUX HORIZONS

...voilà un programme dont ne profite pas assez notre comté. C'est pourtant un intéressant programme du ministère de la Santé et du bien-être qui offre aux retraités l'occasion de réaliser certains de leurs rêves. Il accorde des subventions aux groupes de personnes à la retraite qui entreprennent des activités susceptibles de stimuler leur intérêt tout en aidant les autres.

Aussi importe-t-il que tous les clubs d'âge d'or, fort nombreux et fort actifs chez-nous, en connaissent les modalités et tentent d'en profiter au maximum. Pour tout renseignement: Nouveaux Horizons, 685 rue Cathcart, 3e étage, Montréal- H3B 1M7- Tél: (514) 283-7306... ou mieux encore, n'hésitez pas à communiquer avec moi; je vous assure à l'avance de mon appui.

### ...CE N'EST PAS UN CADEAU

Que des sommes d'argent du gouvernement fédéral entrent dans le comté de Saint-Hyacinthe, ce n'est pas un cadeau pour autant. Que, comme député, je travaille à ce que de tels montants de plus en plus nombreux entrent dans le comté de Saint-Hyacinthe ce n'est pas non plus un cadeau pour autant. Le Gouvernement ne fait que distribuer vos deniers, votés par l'ensemble du Parlement, et votre député ne fait-est il en est conscient- que jouer le rôle que vous attendez de lui.

Les seuls cadeaux qui existent, ce sont ceux, peu importe leur nombre ou leur valeur, que vous vous donnez entre vous à l'occasion de la Noël. Joyeuses fêtes à tous!



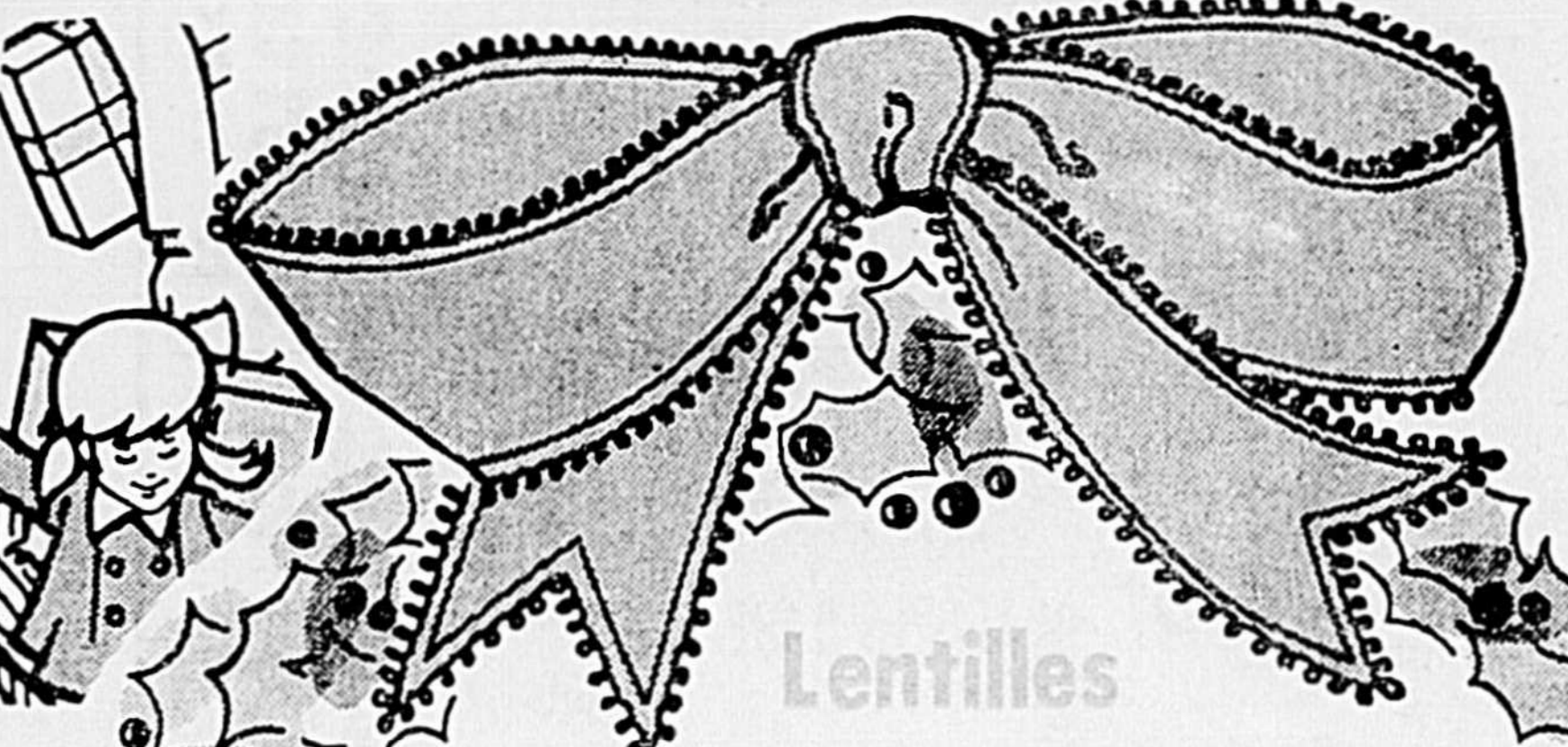
Meilleurs Voeux de Noël et de Bonne Année

GILLES et DENISE

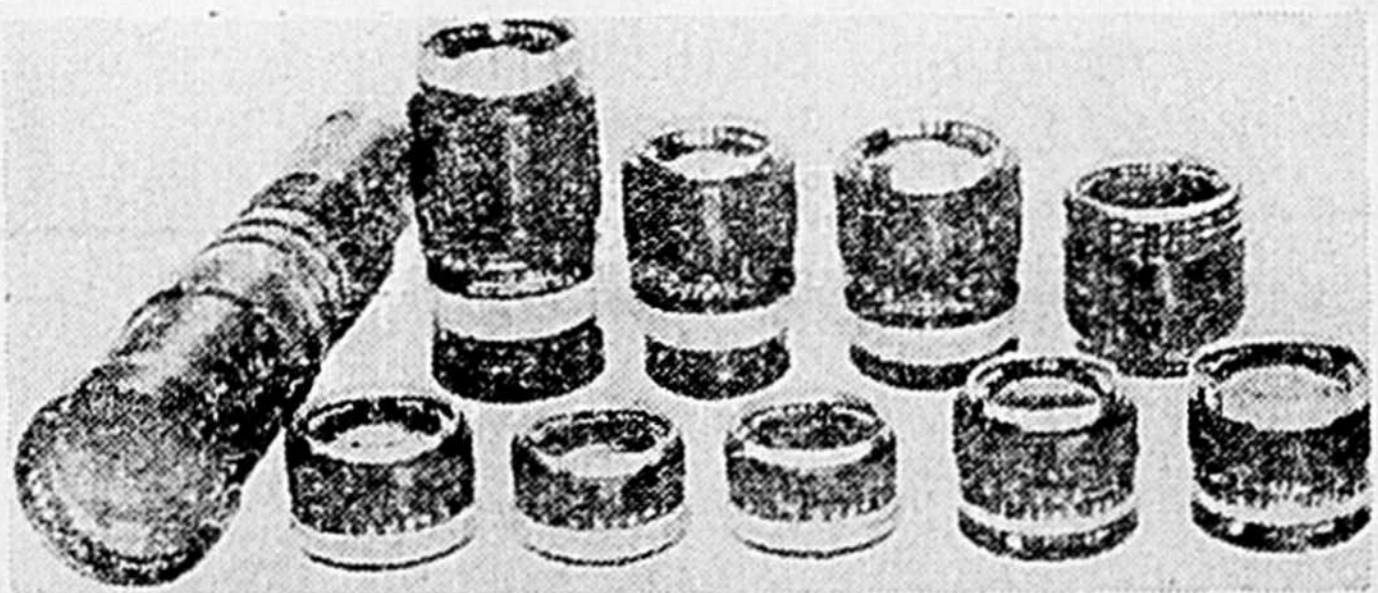
GILLES HEBERT

FINITION PHOTO SERVICE RAPIDE SPECIALITES caméras, vente, service, réparation

EN COLLABORATION AVEC... MAMIYA NOUS FAISONS PROFITER DE PRIX SPECIAUX



Lentilles MAMIYA



PRIX REDUITS DE

25 A 30% D'ESCOMPTE

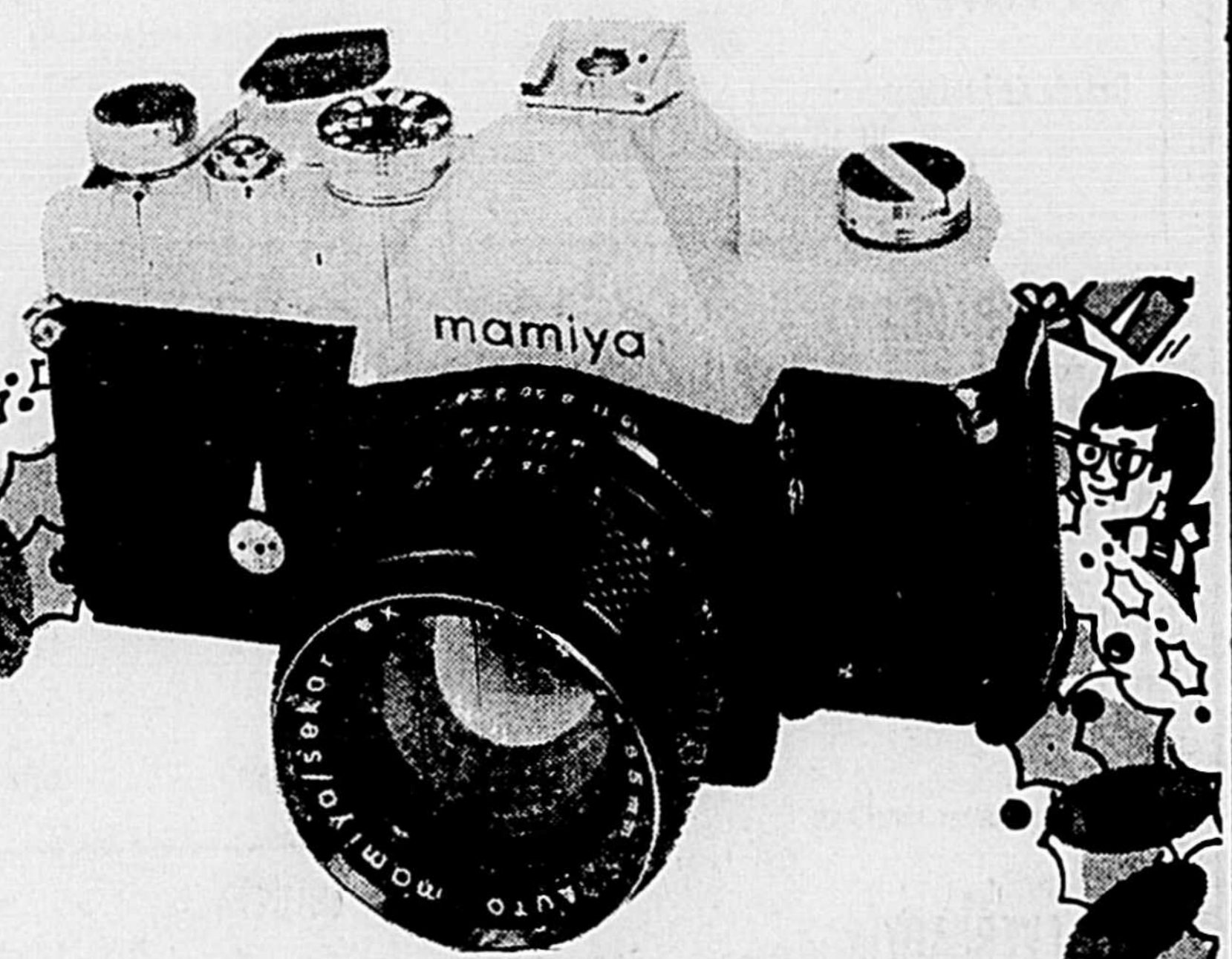
PLAN MISE DE COTE OU CARTE MASTER-CHARGE

1045 BOUL. LAFRAMBOISE

GILLES HEBERT PHOTO ENR. LA BOUTIQUE DU PHOTOGRAPHE

PRIX D'AUBAINE SUR FILMS 35 M.M., 8, SUPER 8 COULEUR, NOIR ET BLANC

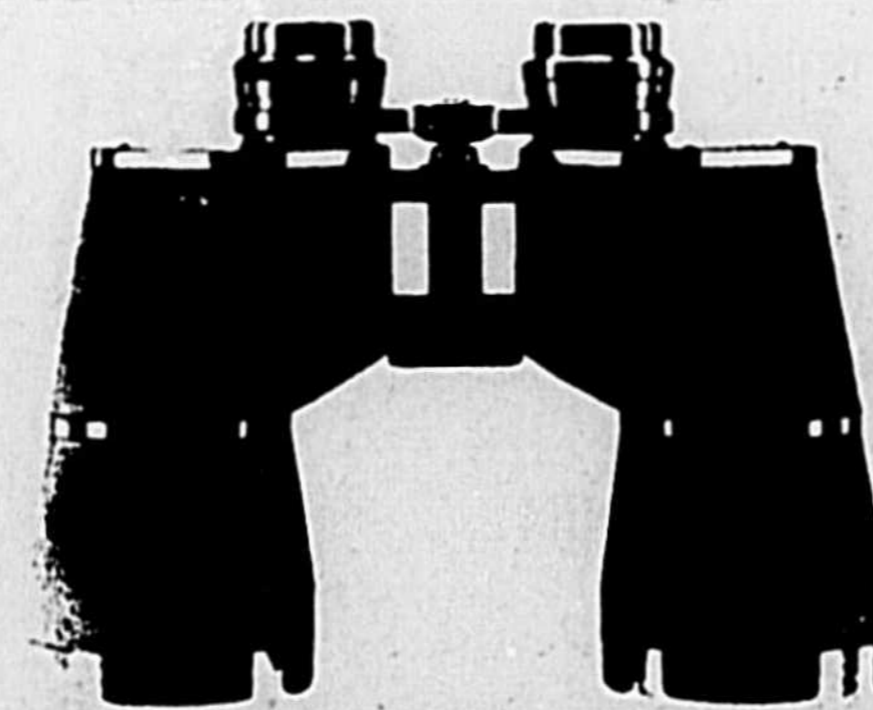
POUR SUGGESTIONS DE CADEAUX DES FETES C'EST PAS LE CHOIX QUI MANQUE



CAMERA REFLEX 35 M.M. avec lentilles inter-changeables

REDUCTION 25 A 30%

- SUR MODELES
- DSK 1000 F1.8
  - 1000 DTL F1.04 ou 1.8
  - 500 DTL F2.0



TEL: 773-1513 Face à la "Régie des Alcools"



Ouvert tous les soirs jusqu'à Noël, samedi soir inclus